

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

E Q Q A R T U U S S U T

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani suliareqqitassanngortitami ulloq 18. februar 2021 oqaatigineqartoq

Sul.nr. K 028/21

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu

U

Inunngorfia [...] 1954

Eqqartuussiveqarfik Sermersuumi suliarinneqqaarfimmi eqqartuussut ulloq 27. august 2020 oqaatigineqarpoq (eqqartuussisoqarfiuk nr. 1238/2019).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasut atuuttussanngortitsinissamik piumasaqaateqarput.

U atuutsitsilernissamik piumasaqaateqarpoq.

Eqqartuusseqataasut

Suliaq eqqartuusseqataasunik peqataasoqarani suliarineqarsimavoq.

Paasissutissanut ilassutit

Akilerartarnermut aqutsisoqarfiup oqaaseqaat atsiornikoq nalunaarutigisimavaa 25. november 2020, unnerluutigineqartup 2019-imi isertitai 0 kruuniusut.

Nassuiaatit

U ilanngullugu nassuiaasimavoq 2019-imi isertitani 200.000 kruunit 300.000 kruunillu akornaniissimasoq. Atuutsitsiunnaarnissamut piffissarititaasoq sulii aallartissimannngilaq, periarfissinneqarsimagami utaqqiisaagallartumik aqussinnaanermut allangartaqarnissaminut.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutai inerniliineralu

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitas-sannngortissimavaa aallaqqaammulli piumasaqaatit sakkortusillugit piumasaqaateqarlutik. U eqqartuussummut illuatugiliilluni suliareqqitassannngortitsisimavoq piumasaqaatinik sakkukilliliinissamik piumasaqarluni. Unnerluussisussaataasut aamma U atuuttussannngortitsinissamik piumasaqarsimapput.

U marlunnik siullermeerluni aqqusinertigut angallannermi inatsik § 9, imm. 1, unioq-qutitsivoq, taakkunani motorinik ingerlasuni angallatini piffissani marlunni, aalakoornartumik imigassartorsimanera aavani ersiuteqarsimagami 0,58 aamma 1,92 promille-sut annertutigisimallutik.

Illuatungeriit atuuttussannngortitsinissamik piumasaqareermata eqqartuussiveqarfiup aaliangiineranik aamma paasisutissat U-ip 2019-imi isertissimasaanut tunngasut, tamakku tunngavigalugit Nunatta Eqqartuussisuunerata aaliangiuppaa akiligassiissut 15.000 kruuninik annertussuseqassasoq.

Nunatta Eqqartuussisuunerata ilanngullugu akuersaarpaa, U aqqusinertigut angallannermut inatsit § 60, imm. 1, nr. 1, takk. § 60, imm. 3 malillugu motorilinnik ingerlatsisinnajaannaartoq ukiuni marlunni inaarutaasumik eqqartuussutip aaliangerneraniit. Nunatta Eqqartuussisuunerata aaliangiinermini pingaartissimavaa siullermeertumik unioqqutitsinerit marluummata aamma aalakoornartulimmik imigassartorsimanerit annertussuserisaat.

Taamaattumik Nunatta Eqqartuussisuunerata eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttunngortippaa.

T A A M A A T T U M I K E Q Q O R T U U T I N N E Q A R P O Q :

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuutsilerneqarpoq.

Suliami aningaasartuutit Naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

DOM

afsagt af Grønlands Landsret den 18. februar 2021 i ankesag

sagl.nr. K 028/21

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1954

Sermersooq Kredsret har den 27. august 2020 afsagt dom i 1. instans (kredsrettens nr. 1238/2019).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået stadfæstelse.

T har påstået stadfæstelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet uden domsmænd.

Supplerende oplysninger

Skattestyrelsen har ved en erklæring underskrevet den 25. november 2020 oplyst, at tiltaltes indkomst i 2019 udgjorde 0 kr.

Forklaringer

T har supplerende forklaret, at hans indkomst i 2019 udgjorde mellem 200.000 kr. og 300.000 kr. Frakendelsesperioden er ikke begyndt at løbe, idet han har haft mulighed for at få et midlertidigt kørekort udstedt.

Landsrettens begrundelse og resultat

Kredsrettens dom er anket til landsretten af anklagemyndigheden med oprindelig påstand om skærpeelse. T har kontraanket dommen med oprindelig påstand om formildelse. Både anklagemyndigheden og T har nu nedlagt påstand om stadfæstelse.

T er i kredsretten dømt for to førstegangsovertrædelser af færdselslovens § 9, stk. 1, ved i to tilfælde at have ført et motordrevet køretøj, hvor der blev målt en alkoholkoncentration i blodet på ham på hhv. 0,58 og 1,92 promille.

Efter parternes samstemmende påstande om stadfæstelse af kredsrettens afgørelse og oplysningerne om T indkomstforhold i 2019 tiltræder landsretten af de grunde, kredsretten har anført, at bøden er fastsat til 15.000 kr.

Landsretten tiltræder endvidere, at T i medfør af færdselslovens § 60, stk. 1, nr. 1, jf. § 60, stk. 3, er frakendt retten til at føre motordrevet køretøj i 2 år fra endelig dom. Landsretten har ved fastsættelsen af frakendelsesperioden lagt vægt på, at der er tale om to førstegangsovertrædelser til samtidig påkendelse og alkoholkoncentrationernes størrelse.

Landsretten stadfæster derfor kredsrettens dom.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Jakob Julskjær

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Eqqartuussisoqarfimmit Sermersuumit ulloq 27. august 2020

Eqqaartuussiviup no. 1238/2019
Politiit no. 5505-98115-00072-19

Unnerluussisussaatitaasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasunit peqataasoqanngilaq

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 26. september 2019.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Pisimasoq 1:

Færdselslovens § 9, stk. 1

ved den 070919 ca. kl. 0252 i Nuuk at have ført motordrevet køretøj, registrerings nr.: GL [...] ad/ved Sipisaq Kangilleq efter at have indtaget spiritus så alkoholkoncentrationen i blodet under eller efter kørslen oversteg: 0,50 promille.

Pisimasoq 2:

Færdselslovens § 9, stk. 1

ved den 140919 ca. kl. 0345 i Nuussuaq at have ført motordrevet køretøj, registrerings nr. GL [...] ad/ved Eqalugalinnugit efter at have indtaget spiritus så alkoholkoncentrationen i blodet under eller efter kørslen oversteg 1,20 promille.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataitaasunit piumasaqaatigineqarpoq akiligassinneqassasoq 38.600 kr.-inik, ullorlu eqqartuussaaffik aallarnerfigalugu utaqqisitaanngitsumik biilnik ingerlatsisinnaanermut pisinnaatitsissummik arsaarneqassasoq.

U pisuunerarpoq.

U piumasaqaateqarpoq akiligassiisummik sakkukillisaaffigineqarnissamik.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Unnerluutigineqartoq U nassuiaateqarpoq ulloq 28. august 2020. Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarpoq.

Allagartat uppernarsaatit

Pisimasoq 1

Suliami uppernarsaasiissutigineqarput nalunaarusiaq, nalunaarutiginninnermi nalunaarusiaq, imaqarniliornermi nalunaarusiaq, retskemiskimit nalunaarusiaq aamma kosterapporti.

Suliami ersersinneqarpoq, ullormi 7. september 2019 nal. 03.12 U misissugassamik aaverneqarsimasoq. Aavanit misissukkamit takuneqarsinnaavoq aava imigassamik aalakoornartulimmik akoqartoq minnerpaaffissaralugu 0,58 promille.

Kosterapportimi ersersinneqarpoq, unnerluutigineqartoq ullormi 7. september 2019 biilimut nalunaarsorneqartumut GR [...] matuersaatilik arsaarneqarsimasoq.

Pisimasoq 2

Suliami uppernarsaasiissutigineqarput nalunaarusiaq, nalunaarutiginninnermi nalunaarusiaq, imaqarniliornermi nalunaarusiaq, retskemiskimit nalunaarusiaq aamma kosterapporti.

Suliami ersersinneqarpoq, ullormi 14. september 2019 nal. 04.03 U misissugassamik aaverneqarsimasoq. Aavanit misissukkamit takuneqarsinnaavoq aava imigassamik aalakoornartulimmik akoqartoq minnerpaaffissaralugu 1,92 promille.

Kosterapportimi ersersinneqarpoq, unnerluutigineqartoq ullormi 14. september 2019 biilimut nalunaarsorneqartumut GR [...] matuersaatnik arsaarneqarsimasoq.

Paasissutissat inummut tunngasut

U inuttut atugarisani pillugit nassuiaavoq pensioneqqammerluni, taamaattumillu aningaasaqarnera annertuumik ajorseriaateqarsimavoq.

Taamaattumik pissutsit isertitaanut tunngasut akileraartarnermi paasissutissanut ukiunut isertiqarfiusunut 2016-2018-imut naapertuugatik.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

U nangaassuteqarani pisimasuni 1 aamma 2-mi pisuunerarpoq. Nassuernalu paasissutissanit pigineqartunit ikorfartuiffigineqarluni. Taamaattumik uppernarsineqarpoq unnerluutigineqartoq pisusoq imigassamik aalakoornartulimmik imersimalluni biilersimasoq ulluni 7. september 2019 aamma 14. september 2019-mi unnerluussissummi oqaatigineqartutut.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisarnermi periusiuvoq pineqaatissiisarneq, aqqusinertigut angallannermiinatsisip § 9, imm. 1-ip unioqquatinneqarnerani, tassa imigassamik aalakoornartulimmik imersimalluni biilernermi aallaavittut akiligassiisoqartarluni.

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput, akiligassiillunipineqaatissiineri annertussusilineri pingaartinneqassammat unnerluutigineqartup inuttut atugarisai. Unnerluutigineqartoq pensioneqqammerpoq, taamaattumik aningaasaqarnerata ajorseriansimanera tunngavigineqarluni.

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq aqqusinertigut angallannermi inatsimmi § 9, tak. § 56, akiligassinneqarnermik 15.000,00 kr.-inik, tak. Pinerluttulerineri inatsimmi § 127.

U qamummik motorilimmik ingerlatsisinnaanermut piginnaatitsissummik allagartaqarfiusussamik arsaarneqarpoq, ulloq eqqartuunneqarfik aallarnerfigalugu ukiuni marlunni, tak. Aqqusinertigut angallannermi inatsimmi § 60, imm. 1, nr.1 aamma 3, tak. § 60, imm. 3.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U eqqartuunneqarpoq akiligassinneqarluni 15.000,00 kr.-inik.

U qamummik motorilimmik ingerlatsisinnaanermut piginnaatitsissummik allagartaqarfiusussamik arsaarneqarpoq, ulloq eqqartuunneqarfik aallarnerfigalugu ukiuni marlunni.

Emilie Norré Sørensen

Eqqartuussisuugallartog

DOM

afsagt af Sermersooq Kredsret den 27. august 2020

Rettens nr. 1238/2019

Politiets nr. 5505-98115-00072-19

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

Der har ikke medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrifter er modtaget den 26. september 2019.

T er tiltalt for overtrædelse af:

Forhold 1:

Færdselslovens § 9, stk. 1

ved den 070919 ca. kl. 0252 i Nuuk at have ført motordrevet køretøj, registrerings nr.: GL [...] ad/ved Sipisaq Kangilleq efter at have indtaget spiritus så alkoholkoncentrationen i blodet under eller efter kørslen oversteg: 0,50 promille.

Forhold 2:

Færdselslovens § 9, stk. 1

ved den 140919 ca. kl. 0345 i Nuussuaq at have ført motordrevet køretøj, registrerings nr. GL [...] ad/ved Eqalugalinnuguit efter at have indtaget spiritus så alkoholkoncentrationen i blodet under eller efter kørslen oversteg 1,20 promille.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om en bøde på 38.600,00 kr. og ubetinget frakendelse af førerretten i 2 år fra doms dato.

T har erkendt sig skyldig.

T har fremsat påstand om formildelse af bødens størrelse.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, der fremgår af retsbog af 28. august 2020.

Dokumenter

Forhold 1

Der er i sagen blevet dokumenteret rapport, anmeldelsesrapport, dispositionsrapport, retskemisk erklæring og kosterrapport.

Det fremgår af sagen, at der den 7. september 2019 kl. 03.12 blev taget en blodprøve fra T. I blodprøven blev der fundet en mindsteværdi på promille alkohol 0,58.

Det fremgår af kosterrapport, at tiltalte den 7. september 2019 fik inddraget sin bilnøgle til køretøjet med registreringsnummer GR [...].

Forhold 2

Der er i sagen blevet dokumenteret rapport, anmeldelsesrapport, dispositionsrapport, retskemisk erklæring og kosterrapport.

Det fremgår af sagen, at der den 14. september 2019 kl. 04.03 blev taget en blodprøve fra T. I blodprøven blev der fundet en mindsteværdi på promille alkohol 1,92.

Det fremgår af kosterrapport, at tiltalte den 14. september 2019 fik inddraget sin bilnøgle til køretøjet med registreringsnummer GR [...].

Personlige oplysninger

T har om sine personlige forhold forklaret, at han netop er blevet pensioneret, hvorfor hans økonomi er blevet væsentligt forringet.

Hans indkomstforhold svarer derfor ikke til de indhentede skatteoplysninger for indkomstårene 2016-2018.

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

T har uden forbehold erkendt sig skyldig i forhold 1 og forhold 2. Tilståelsen støttes af de oplysninger, der i øvrigt foreligger. Det er derfor bevist, at tiltalte er skyldig i spirituskørsel den 7. september 2019 og den 14. september 2019 i henhold til anklageskriftet.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af færdselslovens § 9, stk. 1, om spirituskørsel i udgangspunkt som en bøde.

I denne sag finder retten, at der ved udmåling af bødeforanstaltningen navnlig skal lægges vægt på tiltaltes personlige forhold. Tiltalte er netop blevet pensioneret, hvorfor hans økonomi lægges til grund at være blevet forringet.

Foranstaltningen fastsættes derfor efter færdselslovens § 9, jf. § 56, som en bøde på 15.000,00 kr., jf. kriminallovens § 127.

T fratages retten til at føre motordrevet køretøj, hvortil der kræves kørekort i år fra doms dato, jf. færdselslovens § 60, stk. 1, nr.1 og 3, jf. § 60, stk. 3.

Thi kendes for ret:

T idømmes en bøde på 15.000,00 kr.

T skal fratages retten til at føre motordrevet køretøj, hvortil der kræves kørekort, i 2 år fra endelig dom.

Emilie Norré Sørensen
Midlertidig kredsdommer

Den 27. august 2020 kl. 13.00 holdt Sermersooq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen. Dommerfuldmægtig Emilie Norré Sørensen behandlede sagen.

Rettens nr. 1238/2019
Politets nr. 5505-98115-00072-19

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]

[...]

T forklarede på dansk blandt andet, at han 7. september 2019 blev stoppet af politiet efter passet. Han var kørt inde fra byen. Den 14. september 2019 var han blevet stoppet af politiet midt imellem Nuussuaq og Nuuk. Han havde kørt inde fra byen.

Han havde i begge tilfælde kørt fra værtshus inde i byen. Han kan ikke huske, om der havde været andre personer med i bilen.

Han kan ikke huske, hvor mange genstande han havde drukket. Han havde selv kørt bilen.

Grønlandsk:

U qallunaatut ilaatigut nassuiaavoq ullormi 7. september 2019 politiinit sipisaq qaangerini unitsin-neqarsimalluni. Illoqarfimmeerluni. Ullormi 14. september 2019 Nuussuup aamma Nuup akornani politiinit unitsinneqarpoq. Illoqarfimmeerluni.

Pisimasut tamaasa illoqarfimmi imerniartarfimmiit biilersimalluni. Eqqaamasqaanngilaq biilimi al-lanik ilaqarsimanerluni.

Eqqaamangilaa qassinik imersimanerluni. Nammineerluni biili ingerlassimavaa.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 14.00.

Emilie Norré Sørensen
Midlertidig kredsdommer